



Dok 2

Hovedstevnevitnet i Oslo
Postboks 8155 Dep

0033 Oslo

Domstol referanse

Vår referanse

Dato

07-027306ADM-OTIR/01

16.02.2007

**ANMODNING OM FORKYNNELSE AV DOKUMENTER I CIVIL SAK FRA
DOMSTOL I MONACO FOR HERMAN BERG, DOKTOR HOLMS VEI 17 D, 0787
OSLO, EVENTUELT PÅ HANS ARBEIDSPASS, LEGAL ADVISER B.L.L.,
OKSENØYVEIEN 14, 1366 LYSAKER.**


Sendes med vedlegg hovedstevnevitnet i Oslo idet en ber om bistand til å få vedlagte dokumenter forkynt for ovennevnte **PERSONLIG ELLER RETTE VEDKOMMENDE PÅ DENNES VEGNE, SNAREST MULIG DA DET ER BERAMMET RETTSMØTE I MONACO 22. FEBRUAR 2007.**

Det ene eksemplaret av dokumentene bes tilbakesendt påført stevnevitnets attestasjon og eventuelt adressatens kvittering for mottakelsen.

Det andre eksemplaret forutsettes overlevert adressaten.

Oslo tingrett
for sorenskriver Geir Engebretsen

Hege Hartvin
Hege Hartvin
Saksbehandler/22035200



Postadresse
Postboks 8023 Dep., 0030 Oslo

Sentralbord
22 03 52 00

Saksbehandler
Hege Hartvin

Bankgiro
8276 01 01318

Organisasjonsnummer
971528186

Kontoradresse
Oslo Tinghus, C. J. Hambropl. 4

Telefaks
22 03 53 53

Telefon
22 03 53 08

Ekspedisjonstid
0845-1545 (1600)

Internett/E-post
<http://domstol.no/oslo-tingrett>
oslo.tingrett.saksp@domstol.no



OVERSATT FRA FRANSK - TRADUIT EN NORVEGIEN

KORTFRISTIG RETTSMØTE

Vi, Formannen ved domstolen Tribunal de Première Instance i Fyrstedømmet Monaco, Offiser av Saint-Charles ordenen, bistått av vår rettsskriver,

Tillater at:

- 1/ **Hr Kenneth Patrizio RIIS**, født den 22. januar 1960 i Roma, bosatt i Via Ponte Pietra, 9 – 37121 Verona – Italia,
- 2/ **Fru Amelia RIIS**, født den 16. mars 1930 i Oslo, bosatt i Château d'Azur, 44 boulevard d'Italie i Monaco,
- 3/ **Fru Benedicte RIIS – DURYEA**, født den 13. november 1961 i Roma, bosatt i 11 Whiting Court – Moraga, CA 94556 USA,

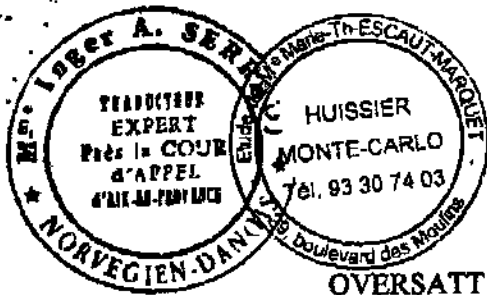
Som velger adresse i denne sak på advokatkontoret til advokat **Didier ESCAUT**, forsvarsadvokat ved Ankedomstolen i Monaco, med adresse 3 avenue Saint Charles,

Innstevner til kortfristig rettsmøte :

Hr Herman J. BERGE, bosatt i Doktor Holms vei 17 D, N-0787 Oslo – Norge,

Og i den grad det viser seg nødvendig på hans arbeidsplass: **LEGAL ADVISER B.L.L** – Oksenøyveien 14, N-1366 Lysaker – Norge

Til vårt rettsmøte **TORSDAG** den **22/02/2007** kl. 9.00.
I rettshuset, rue Colonel Bellando de Castro i Monaco By.
Monaco den **12** januar 2007



OVERSATT FRA FRANSK - TRADUIT EN NORVEGIEN

DIDIER ESCAUT
FORSVARSADVOKAT
MONACO

MO

STEVNING

AR TO TUSEN OG SYV
 OG DEN **17** I JANUAR MÅNED

PÅ ANMODNING FRA:

- 1/ Hr Kenneth Patrizio RIIS, født den 22. januar 1960 i Roma,
 bosatt i Via Ponte Pietra, 9 – 37121 Verona – Italia,
- 2/ Fru Amelia RIIS, født den 16. mars 1930 i Oslo, bosatt i Château
 d'Azur – 44 bd d'Italie i Monaco,
- 3/ Fru Benedicte RIIS – DURYEA, født den 13. november 1961 i
 Roma, bosatt 11 Whiting Court – Moraga, CA 94556 USA,

Som velger adresse på advokatkontoret til **Advokat Didier ESCAUT**,
 forsvarsadvokat ved Anke-domstolen i Monaco, med adresse i 3 avenue
 Saint Charles, som vil konstituere seg og foreta det nødvendige i
 forbindelse med denne stevningen og dens følger,

*I henhold til en Anmodning om Kortfristig rettsmøte, som vil utstedes av den kvinnelige
 Formannen for Domstolen Tribunal de Première Instance i Monaco den
 12. januar 2007, hvorav en kopi gjengis først i dette dokument*





HAR JEG INNSTEVNET :

Hr Herman J. **BERGE**, bosatt i Doktor Holms vei 17 D, N-0787 Oslo – Norge,

Og i den grad det skulle vise seg nødvendig, på hans arbeidsplass: **LEGAL ADVISER B.L.L** – Oksenøyveien 14, N-1366 Lysaker – Norge,

Hensett til at denne part er bosatt i utlandet, vil stevningen innleveres på Påtalemyndighetens kontor ved Anke-domstolen i Monaco, som har sine kontorer i rettshuset beliggende rue Colonel Bellando de Castro, i Monaco, hvor jeg møtte opp og talte med den tilstedeværende Dommeren som mottok kopi og har undertegnet på originalen.

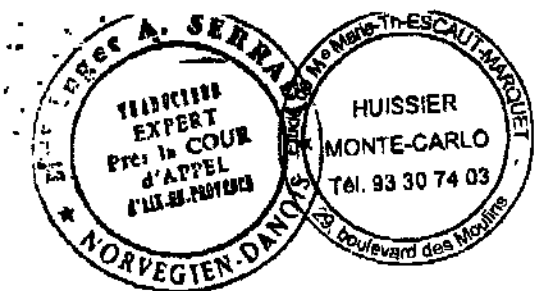
Til å møte frem torsdag den to og tyvende februar
To tusen og syv kl. ni (torsdag 22 / 02 / 2007 kl 9.00) ved rettsmøtet som finner sted ved Domstolen Tribunal de Première Instance i Fyrstedømmet Monaco, i Rettshuset, rue Colonel Bellando de Castro, Monaco By,

Det erklæres overfor ham, at om han ikke møter frem, vil det anmodes om uteblivelsesdom overfor ham, enten på dagen hvor utsettelse finner sted eller ethvert annet rettsmøte som måtte være nødvendig.

FOR

- 1.- Hr Einar RIIS født den 19. oktober 1922 i Asker – Norge, som var bosatt i





44 bd d'Italie i Monaco, giftet seg den 29. august 1956 med frøken Dagny Amelia OLSEN i Frogner kirke i Oslo – **BILAG**, og som avgikk ved døden den 30. mai 2006 i Arvika – Sverige – **BILAG**, og som etterlot følgende arvinger:

- Overlevende ektefelle, Fru Dagny Amelia RIIS, født den 16. mars 1930 i Oslo, bosatt i Michelets vei 23 A – 1366 Lysaker – Norge, således som det fremgår av en attest vedr arvinger utstedt av domstolen i Asker den 20. juli 2006 – **BILAG**,
- Hans sønn Kenneth Patrizio RIIS født i Roma den 22. januar 1960 – **BILAG**,
- Hans datter Benedicte DURYEA født RIIS den 13. november 1961 i Roma – **BILAG**,

2.- Hr Einar RIIS, som i levende live var bosatt i Fyrstedørntnet Monaco, var i besittelse av tilgodehavender både i form av møbler, løsøre og fast eiendom, arveoppgjøret foretas av notar Henry REY, da det dreier seg om et arveoppgjør hvor det ikke foreligger testamente (ab intestat),

Under utførelsen av formalitetene i forbindelse med arveoppgjøret etter den avdøde mottok notar Henry REY flere brev fra Hr Herman J. BERGE som meddeler å være fordringshaver til Hr Einar RIIS og formaliserer ved alminnelig brev en opposisjon overfor notaren,

Slik disse opplysninger fremstår, fremsendte saksøkernes advokat pr rekommandert brev, som samtidig ble fakset den 19. september 2006, hvor Hr BERGE minnes om at opposisjons skrивelsen av den 13. september 2006 – **BILAG** -- hadde særdeles alvorlige konsekvenser, da den blokkerte arveoppgjøret hos notaren, og minnet ham dessuten om, at kontoene til den avdøde i banken BNP Monaco likeledes var sperret som en følge av hans inngrep,

I henhold til dette brevet ble Hr BERGE anmodet om av saksøkernes





advokat om innen åtte dager å fremlegge alle elementer som dokumenterer fordringen, rekommandert brev som aldri ble hentet og ble sendt tilbake til avsenderen – **BILAG**,

Hva angår dette samme brev, som ble fakset til Hr BERGE, og som han bekrefter mottagelse av den 21. september 2006 og lover å fremsende svar hurtigst mulig (brev av 21. og 26. september 2006) – **BILAG**,

Endelig, ved brev av 2. oktober 2006, har Hr BERGE, som betegner seg som Legal Adviser B.L.L., beregnet sitt utestående i form av honorar til et beløp stort ca. 3.500.000,00 Euro – **BILAG**,

Ved brev fremsendt parallelt til notar REY, har den saksøkte beregnet sitt utestående til et beløp stort 3.325.000,00 Euro – **BILAG**,

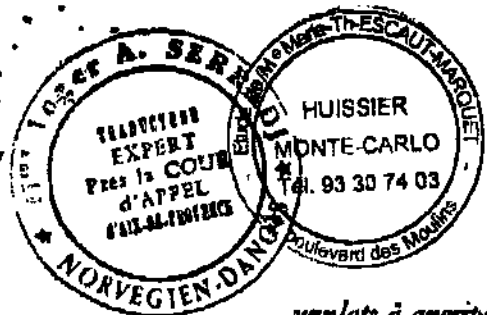
Den 17. oktober 2006, kontaktet saksøkernes advokat da notaren og forela for ham, at uten noen form for forklaring og heller ingen dokumentering, har Hr BERGE fremlagt at han har en fordring i form av honorar på et beløp på ca. 3.500.000,00 Euro i overensstemmelse med sitt brev av den 2. oktober 2006, og anmoder om hvilke følger han vil gi denne opposisjonen, som ble foretatt uten noen form for tillatelse fra en retslig myndighet og spesielt ikke i Monaco, og i henhold til dette brevet anmodet likeledes saksøkerne om, hvilke følger han hadde til hensikt å gi arveoppgjøret etter den avdøde – **BILAG**,

Ved svarskrivelse av den 23. oktober 2006, meddeler notar Henry REY:

«Jeg bekrefter mottagelse av deres brev av den 17. ds. og idet jeg ikke er dommer vedr opposisjoner, som måtte foretas overfor mitt notarkontor er det svært for meg ikke å ta hensyn til den, som ble foretatt av Hr Herman J. BERGE.

Sistnevnte vil ganske sikkert, om jeg ikke skulle ta hensyn til denne, ~~gjøre~~





vennlite å angripe meg og mitt ansvar på et senere tidspunkt.

Det er en selvfølge, at om en rettskjennelse skulle heve denne opposisjonen vil jeg bøye meg for at denne dommen utføres. » - BILAG ,

- 3.- Da intet kontraktlig dokument, som måtte være et bevis, ja selv en begynnelse på et bevis, på den fordring som Hr Herman J. BERGE forfekter, anmodes herværende Domstol om å bestemme og dømme:
- At den opposisjon som han har meddelt, både overfor notar REY og banken BNP Monaco er ugyldig i sin form og i alle tilfeller ubegrunnet, med alle de lovmessige konsekvenser som følger av dette,
 - og spesielt at notar REY, som tar seg av arveoppgjøret etter Hr Einar RIIS, kan fullføre dette oppgjøret,
 - endelig, hva angår opposisjonen som helt klart er av forsinkende art og i særdeles ond tro og som utgjør et utillatelig pressmiddel, har de saksøkende parter til hensikt å anmode herværende Rett om å dømme Hr Herman J. BERGE til å betale et beløp stort 500.000,00 Euro i skadeerstatning,

PÅ DENNE BAKGRUNN

Hensett til at det ikke fremlegges noe kontraktlig dokument som bevis eller som en begynnelse på bevis på den påståtte fordringen til Hr Herman J. BERGE,

Se Domstolen bestemme og dømme:





at den opposisjon, som ble meddelt av Hr Herman J. BERGE, både overfor notar REY, og overfor banken BNP Monaco er ugyldig i sin form og under alle omstendigheter ubegrunnet med alle de lovmessige konsekvenser dette medfører,

- at notar REY, som tar seg av arveoppgjøret etter Hr Einar RIIS, kan fortsette dette oppgjøret,

Se Hr Herman J. BERGE dømt til å betale et beløp stort 500.000,00 Euro i skadeerstatning på grunn av sin opposisjon, som helt klart var av forsinkenede art og i særlig ond tro,

Se ham dømt til å betale alle saksomkostninger og heri alle utlegg og ekstraomkostninger (stevnevitne – oversettelse...), samt advokathonorar utbetalt til advokat Didier ESCAUT, forsvarsadvokat, i overensstemmelse med hans bekreftelse.

MED ALLE FORBEHOLD

Og i den hensikt at ingen skal være uvitende om dette, har jeg overlevert og etterlatt kopi av dette dokumentet, slik det fremgår ovenfor.

Je soussigné, Traducteur Expert NICE,
Expert près la Cour d'Appel d'Aix-en-
Provence, certifie que la traduction
qui précède est conforme à l'original
écrit en langue

française
Je par moi "No veridur" N° 00208
à CE le 9.01.2007
Signature exempte de Légalisation
C.C.P. N° 55-214 Art 2 du 28.2.1900



Lug A. Serradj